联合国  $S_{/PV.5962}$ 



## 安全理事会

临时逐字记录

第六十三年

# 第五九六二次会议

2008 年 8 月 19 日星期二下午 5 时 30 分举行 纽约

主席: (比利时) 成员: 布基纳法索 ....... 卡凡多先生 赵宝钢先生 乌尔维纳先生 斯克拉契奇先生 拉克鲁瓦先生 纳塔莱加瓦先生 阿扎雷洛先生 阿拉伯利比亚民众国 ...... 埃塔利先生 苏埃斯库姆先生 罗加乔夫先生 库马洛先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 ...... 夸瑞先生 德劳伦蒂斯先生 黎良明先生

## 议程项目

恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



下午5时30分开会。

#### 通过议程

议程通过。

### 恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

**主席**(以法语发言): 我谨通知安理会,我收到了阿尔及利亚代表的来信,他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条,邀请这位代表参加对该项目的审议,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,本迈希迪先生(阿尔及利亚)在安 理会议席就座。

**主席**(以法语发言):安全理事会现在开始审议 其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的 谅解开会的。

在安全理事会成员磋商之后,我受权代表安理会 发表以下声明:

"安全理事会最强烈地谴责 2008 年 8 月 19 日在阿尔及利亚伊萨尔发生的恐怖自杀袭击事件,该事件造成宪兵学校多人伤亡。安理会向这一令人发指的恐怖主义行为受害者及其家人,向 阿尔及利亚人民和政府,表示深切的同情和慰问。

"安全理事会强调,必须把这些应受谴责的恐怖主义行为的实施者、组织者、资助者和支持者绳之以法,并敦促所有国家根据国际法及第1373(2001)号和第1624(2005)号决议为其规定的义务,在这方面与阿尔及利亚当局积极合作。

"安全理事会重申,一切形式和表现的恐怖 主义是对国际和平与安全的最严重威胁之一,任 何恐怖主义行为,不论其动机为何,在何地、何 时发生,何人所为,都是不可开脱的犯罪行为。

"安全理事会还重申,必须根据《联合国宪章》,采用一切手段,打击恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁。安理会提醒各国:必须确保其采取的任何打击恐怖主义措施都符合国际法,尤其是国际人权法、难民法和人道主义法为其规定的所有义务。

"安全理事会再次表示决心根据《联合国宪章》为其规定的职责,打击一切形式的恐怖主义。"

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/2008/31。

下午5时35分散会。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

2 08-46666 (C)